

## نارین فەقی: دووبەرەکی خەونەکانمان بەتال و دلی دوژمنانمان خوش دەکات

نارین فەقی خەلکی شاری دێرکا حەمکۆیە لە رۆژئاوای کوردستان، کچی هونەرمەند (جودی)یە و ماوی چەند سالیکیە لە سوید نیشتهجێیە، تا ئیستا چەند ئەلبومێکی بلاکێر دۆتەووەو جگە لە کرمانجی بە سۆرانیش گۆرانی وتووە، دوایین کاری هونەری بەشداریکردنی بوو لەسیمیڤۆنیا شنگال کە لەلایەن مامۆستا دلشاد محەمەد سەعیدەووە نامادە گراوە. نارین وەک کچە هونەرمەندیکی کوردستانی کە بەشدارێ ئەم کارە نیشتمانییە گەورە کردووە، دەلی:

دوژمنانی کورد ئێمەیان پارچە پارچە کرد بۆ ئەوەی بەهەموو شێۆیەک رێگر بن لەیەکبۆون و یەگرتنی ئێمە، چونکە باش دەزانن ئێمە کورد تەنیا بە یەگرتن و یەگرتنی نەتەووەکەمان ناواتی هەموو کوردیکەو ئیستا لەهەر سەرکەوین و بەتاواتەکانمان بگەین، بۆیە یەگرتن و یەگرتنی نەتەووەکەمان ناواتی هەموو کوردیکەو ئیستا لەهەر کاتیکی زیاتر پێویستە، هەروەها ناگۆکی و دووبەرەکی خەونەکانمان بەتال دەکات و تەنیا دلی دوژمنانمان خوش دەکات، بۆیە دەلێم ئیستا لەهەر کاتیکی زیاتر یەکەستی و یەکپاریی کورد پێویستە بۆ ئەوەی دلی خۆمان و دۆستەکانمان خوش بکەین و خەونی دوژمنانمان لەگۆر بنێین. دەبەری دوایین کاری خۆی کە بریتی بوو لەسیمیڤۆنیا شنگال، نارین فەقی دەلی: ئەمە جاری یەکەمە لە میژووی هونەری کوردیدا بەرھەمیکی سیمیڤۆنیا بەو شێۆیە نامادە بکۆت و بلاویکێتەو بە بەشدارێ ۱۳ هونەرمەندی ناسراوی هەموو پارچەکانی کوردستان، هیوادارێشم ئەمە جاری یەکەم وکۆتایی تەبیت، چونکە هونەری کوردی پێویستی بە ستایلی کلاسیکی و سیمیڤۆنیا هەیە.



## کەژان ئەسەدی: هونەر پێوەندی راستەوخۆی بە نازادییەو هەیه

کەژان ئەسەدی یەکیکیە لەو کچە ئەکتەرانی رۆژھەلانی کوردستان کە ماوێەک لەهەریکی کوردستان سەرقالی کاری نواندن بوووە تا ئیستا بەشدارێ لە چەندین کاری هونەری جیاجیادا کردووە، دوایین کاری لە هەری بەشداریکردنی بوو لەفیلمی (هەنسکی ناسمان) کە لەدەرھینانی شەھرام قادر -ە. کەژان وەک کچە ئەکتەریک لەبەری جوړنەت لەنواندن دەلی: جوړنەت ئەوێە پەيامێک کە هەلگری راستییەکانە وەک خۆی بگوازیتەو، هونەر خۆی لە خۆیدا هەلگری راستییەکانە.

سەبارەت بە بوونی جیاوازی لەنیوان پارچەکانی کوردستان لەکاری هونەریدا کەژان دەلی: رۆژھەلاتی و باشووری یەک نەتەوێن، بەلام بەدلینییەووە کەم تا زۆر جیاوازی هەیه لەوردە کارییەکان و جیھانییە تاکەکان لەم دوو پارچە، لە رۆژھەلات هونەر خاوەن میژوویەکی کۆن نییە، هەر ئەوێش وایکردووە تا ئیستا کۆمەلگە بە گشتی روانگەیکە دیاریکراوی نەیت بۆ هونەر لەگەڵ ئەوێشدا جێبەجێی هونەری باشی تێدا دەبێرت، بەلام نازادییەکی زۆرتر بۆ ئافەرەت هەیه لە باشوور ئەمەش وایکردووە زۆر لە کچانی رۆژھەلات لێرە کاری هونەری ئەنجام بەن.

سەبارەت بەو نازادییە کە لە کوردستان هەیه کەژان دەلی: هیوادارم هونەرمەندانی باشوور سوودیان لەو نازادییە وەرگرتبێت، هونەر پێوەندی راستەوخۆی بە نازادییەووە هەیه. بەلام کاتی پێویستە تا لەم بەشە میژوویەکی دروست بێت، جا ئەو کات ئەم میژوووە ئەم نازادییە کە هەیه بۆ بەدییەتانی پەيامەکانی هونەر تەواوکەری یەکتەر دەبن.





كاوه:

## ئامانجەمە لە رینگای سینە ماشەووە خزمەتی گەلەكەم بکەم

كاوه ياخود ھۆزان يەكێكە لەھونەرمەندە دەنگخۆش و ناسراوەكان نەك تەنیا لەباكووری كوردستان، بەلكو لەگشت پارچەكانی كوردستان، ئەمەش بە ھۆی دەنگە خۆشەكەى و سرودە نیشتمانی و نەتەوھیبیەكانى، تا ئیستا چەندین جار سەردانى كوردستانى كردووە .كوئىسیرتی سازكردووەو بە جەماوەرى شاد بوو .

كاوه جگە لە گۆرانى توانای نواندیشى ھەبە لەم بارەو دەلى: ديارە، كە سینەماى كوردى سەرەراى ئەو ھەولە زۆرى كە سینەماكارانى كورد دەیدەن و ئەو سەرکەوتنەى لەو بارەو بەدەستیان ھێناوە، وەكو پيويست و لەناست داخوازی سینەماكاران زۆر پيشنەكەوتووە، ئەمەش لەبەرئەوھى گەلى كورد لەپارچەكانى كوردستان دۆخىكى سەخت تێپەردەكەن و خاوەن دەولەتتى سەربەخۆ نین، ھەرئەمەش وایكردووە تا ئیستا بەشداری ھېچ پرۆژەيەكى سینەمايى، يان نواندەم نەكردووە .

دەربارەى داھاتووی لە بواری نواندەن و ئەگەرى بەشداریكردنى لە كارى نواندەن دەلى: لەئیستادا پرۆژەى فيلمىكەم لەبەردەستە، چیرۆكەكەى نووسراوەو ئەكتەرەكانیشى ئامادەن، جگە لەئەكتەرانی كورد برباروايە كە تێیدا چەند ئەكتەرێكى بیانییش بەشداری تێدا بكەن، بۆ ئەم پرۆژەيەش پيويستیمان بە ھاوكارى ئابوورییە، فيلمىكەش مێژووییە، باس لە مێژووی كوردستان دەكات و ئەگەر پرۆژەكەمان دەستپێكرد بیگومان لەباشووری كوردستان زۆربەى كارەكانى ئەنجام دەدەین .

سەبارەت بە رۆلى خۆى لەو فيلمە دەلى: من پشمايە گرنكى لەویدا نییە كە من رۆلى تێدا ببینم، ياخود چ رۆلىكەم پێ دەسپێردى، بەلكو ئەوھى زیاتر بە لای منەو گرنگە ئەو پرۆژەيەى كە ئیستا لەسەرى كاردەكەین، سەرىكەوت و ئامانج و پەيامى خۆى بگەيەنیت، بۆئەوھى خزمەتى گەلەكەمان لە بواری .سینە ماشەووە بکەین .







سالار مەحمود:

## عەتا ئەحمەد كارىگەر يىھەكى زۆرى لەسەر مەن و كەمال مەھمەدو زۆرىھەي گۆرانىيىژەكان ھەيھە

سالار مەحمود لەدايكبووى گەرەكى (سەرشەقام) ى شارى سلېمانىيە ،  
خویندىنى سەرەتايى و قۇناغى ناوھندى لەو شارەدا تەواو کردووھ .  
بەمنداى خولياى گۆرانىوتن و وەرزشى ھەبووھ ، سەرەتا لاسايى  
گۆرانىيىژە پەسەنەكانى کردۆتەوھ ، سەرەتايى كارى ھونەرى لەگەل تىپى  
زانكۆى سلېمانى بووھ ، ھەر لە سەرەتاوھ بەشئىوازى پۆپى رۆژئاوايى  
گۆرانى گوتووھ ، يەكەم گۆرانى كە تۆمارى كرد (قەت لۆمەم مەكەن ياران)  
بوو ، لەگەل ھونەرمەند كەمال مەھمەد يەكەم كاسىتتايان لەسالى ۱۹۸۵  
بلاوكردەوھ ، ئەندامى تىپى مۇسىقاى ھاوناى بووھ . ئىستاش بەردەوامە  
لەگۆرانىوتن . لەم دىمانەيەشدا وەلامى چەند پرسىارىكى تايبەت بە  
ژيانى ھونەرى خۆى دەداتەوھ .

دىمانە / زىاد كەرىم

بو، پىشوازيىھەكى باشى لى كرا.  
**\* باسى ستايلىك كىرد، تۆ پىشتر لەسەر ئەو ستايلىك ئىشت كىردبو، يان كاك كەمال مەھمەد؟**  
 - رىزو خۇشەويستىم بۆ كەمال ھەيە، لەبەر ئەوئى تەمەنىك بەيەكەو بووين، بەلام وابدانم ئەو ستايلىك مەستىشخەرىم كىردوھو زۆر پىش كاك كەمال لەسەر ئەو ستايلىك گۆرانىم گوتوھ، واتە كاك كەمال لەگەل كاك مېدىا گۆرانىيان دەوت، ئىمە تىپى رۆژناوایی بووين، لە بۆنەيەكدا ئەوان ھاتىن، لەو بۆنەكە گۆرانىيان وت، ئەوان لەگەل تىپىكى رۆژھەلاتىدا گۆرانىيان وت، ئىمە تىپىكى رۆژناوایی بووين، ئىتر يەكترمان ناسى و داوامان كىرد كاك كەمال بىتە تىپەكەمانەو، بەلام بە مېدىامان نەگوت.

**\* بۆ بە مېدىاتان نەگوت؟**

- چونكە دەنگى كاك مېدىا زياتر مىللى و رۆژھەلاتى بو، بەلام دەنگى كاك كەمال لەگەل شىۋازى پۇدا زۆر رىنكەكەوت و گونجاو بو، پىمان خۇش بوو كە كاك كەمال لەگەل ئىمە بىت، بىرمە مەن و كاك ھىرش فەوزى پىمان وت، ئەوھ بوو ھاتە تىپەكەمانەو، پاش سالىك زياتر كاك مېدىاشى ھىنا تىپەكەو، ئىتر وەك باسەم كىرد تىپەكەمان ناونا ھاوناز.

**\* پىۋەندى تۆو ھونەرمەندى كۆچكردو كاروان عوسمان چۆن بوو؟ ناي كارى ھونەرىتان بەيەكەوھ كىردوھ؟**

- ھونەرمەندى كۆچكردو كاروان عوسمان تەمەنى ھونەرى كەم بو، سىچ چوارسالى بو، مەن لەگەل كاروان عوسمان ھاورپىھەتى و دانىشتمان ھەبو، بەلام كارى ھونەرىمان پىكەوھ نەبو، چونكە ئەو لەتەمەنىكى زۆر كورتدا بەجىي ھىشتىن، فرىاي ئەوھ نەكەوتىن كە پىكەوھ كارپكى ھونەرى بەكەين.

**\* ئەى پىۋەندى كاروان عوسمان لەگەل كەمال مەھمەد چۆن بوو؟**

- وابدانم كاسىتىكىيان بەيەكەوھ بۆلۆكردوھ، چەند گۆرانىيەكىيان وت، كاروان ھونەرمەندىكى بەتوانا بو، وەك مىوزىكۇن، ناوازداھەر و خاوەن دەنگىكى خۇش بو، بەداخەوھ زوو بەجىي ھىشتىن.

**\* لەدوای لەسىداردانى ھونەرمەند كاروان عوسمان، پىۋەندىت لەگەل كەمال مەھمەد بە چ ئاراستەيەك چو؟**

- كە دوو ھونەرمەند دەبن بە ھاورپىيەكتى، كۆمەللىك ئىش دەكەن بەيەكەوھ، مەرج نىيە تاسەر بەيەكەوھ بن، چونكە لەوانەيە يەكىيان ھەزىكا بەتەنىا گۆرانى بلى، يان ھەزىكا لەگەل

**\* لە تەمەنى مندالىدا چ گۆرانىيەكت دەگوتوھو كارىگىرى دەنگى چ ھونەرمەندىكى رەسەنت لەسەر بوو؟**

- ئەو كاتەى مندال بووم ئەو گۆرانىيانەى ئەو سەردەمە لەسەر شاشەى تەلەفىزىنى كەركوك دەرەچوون، لاسايىم دەكردوھو بەيانى لەقوتابخانە دەمگوتنەوھ.

**\* ئەى سەرھتاي كارى ھونەرىت بۆ كەى دەگەرپتەوھ؟**

- سەرھتاي كارى ھونەرىم دەگەرپتەوھ بۆ سەرھتاي ھەشتاكان، لەگەل تىپى زانكۆى سلىمانى بە ستايلى پۇپى مۇسىقاي رۆژناوایی كە مامۇستايان ھۆمەرى دزەيى و قادر دىلان بە ھەمان ستايلى گۆرانىيان دەوت، بەلام بە شىۋازىكى كوردى و جوان چىويانە.

**\* باسى ئەو ساتانەمان بۆ بەكە كە يەكەم گۆرانىت تۆماركرد، لەگەل چ تىپىك بوو؟**

- لەسەرھتاي سالى ۱۹۸۳ تىپى (ھاواناز) مان ھەبو، مەن و كاك كەمال و كاك مېدىا، گۆرانىيىزى تىپى ھاواناز بووين، لەگەل كۆمەللىك برادەرى خۇشەويست وەك كاك ھىرش فەوزى و دلىر ئىبراھىم، لە زانكۆى سلىمانى كاسىتىكىمان تۆماركرد، مەن دوو گۆرانىم وت، كاك كەمال و كاك مېدىا چەند گۆرانىيەكىيان وت، مەن يەكەم گۆرانى كە وتم (قەت لۆمەم مەكەن ياران) بو، ئەوئى لەگەل كاك كەمال وتوومەتەوھ، دواى ئەوھ مەن چوومە تىپى دەريا، لەو تىپە سالى ۱۹۸۴ دوو گۆرانىم وت، گۆرانى (ئەرى ھۆ لەيلى و لەپاش تۆوھ) ئىتر كە ئەو دوو گۆرانىيەم تۆمار كىرد بۆ تەلەفىزىن، مەن بەخەلك ناساند.

**\* سالى ۱۹۸۵ لەگەل كاك كەمال كاسىتىكى گۆرانىتان بۆلۆكردوھ، باسى ئەو ساتانەمان بۆ بەكە؟**

- ئەو گۆرانىيانەى مەن و كاك كەمال ئاوازەكانى ھى ئاوازداھەر (سالار سەلمانە)، تەنىا ئاوازىكىيان ھى كاك كەمال خۇيەتى كە لەسالى ۱۹۸۵ بۆلۆمان كىردوھ، گۆرانىيەكانىش برىتىن لە (شەوپكە و ئەمشەوى تر، عەرزوھالى ژىن بەيە خەم، ئوف برىندارە، كۆترى سىي و يەك دوو گۆرانى تر ھى كاك كەمال خۇي) كە توانىمان ئەو كاسىتە بۆ يەكەمجار لەشارى سلىمانى بۆلۆكەينەوھ، بەناوى كەمال و سالاروھ. دەنگدانەويەكى باشى ھەبو، دەمىك بوو لەسەر ئەو ستايلىك گۆرانى نەگوترايو، ھەرچەند پىشتر تىپى زانكۆى سلىمانى بەو ستايلىك گۆرانىيان گوتبو، پاش چەند سالىك ئەوان بىدەنگ بوون، زياتر گۆرانى رۆژھەلاتى و مىللى ھەبوو ئەو كات، ئىتر كە ئىمە ئەو كاسىتەمان خستە بازاروھ، خەلك زۆريان پىخۇش

مەن دەستپىشخەرىم كىردوھو زۆر پىش كاك كەمال لەسەر ئەو ستايلىك گۆرانىم گوتوھ مەن ھەر گۆرانىيەكەم وتىت دواى مەن يەكسەر كەمال گوتوويەتەوھ، بەلام لەگەل ئەوھشا مەن ھەر خۇشخالىم، چونكە ئەو ھونەرمەندىكى بەرزەو دەنگىكى خۇشى ھەيە

تىكچوونى ئىوانى كاك كەمال و كاك كەتە ھىچ پىۋەندىيەكەم بە مەنەو نىيە، ئەوان خۇيان زۆر ھاورپى بوون، بەلام ھەندىك كىشە ھەيە وای ئە ھەردووكىيان كىردوھ كە پەيوەندى ھونەرى و ھاورپىيەتىشيان نەمىنى

كە دوو ھونەرمەند دەبن بە ھاورپىيەكتى، پىكەوھ كۆمەللىك ئىش دەكەن، بەلام مەرج نىيە تاسەر بەيەكەوھ بن، چونكە لەوانەيە يەكىيان ھەزىكات بەتەنىا يان لەگەل كەسىكى دىكەدا گۆرانى بلى





كەسێكى دیکەدا بێ، ئیتر شیوازەكە دەگۆرێ. واتە هەتا هەتایە هەر بەیەكەوه نابن، خۆ لەپێش ئێمەشدا ئەو شتێكە هەر هەبوو، هەتا سەر دوو كەس بەیەكەوه گۆرانییان نەوتوو، بۆ من و كاك كەمالیش هەمان شتە، ئیستا ئەو لە سوید دەژی، من لە سلیمانی دەژیم، پێوندییەكان كەمتر بۆتەوه، ئەگەر بە سەفەریكیش بێتەوه فریای ئەو ناكەوین كاری هونەری بەیەكەوه بكەین، ئیستا ئیشەكانى من لە گەل كاك عەتایە.

**\* پێشتر تۆ و كەمال و عەتا وەك سێكوچكەیهك واپوون، هەمیشە بەیەكەوهبوون، بەیەكەوه كاری هونەریتان دەكرد، بەلام كاتێك ئەو پێوندییە لەنیوان تۆ و كەمال محەمەد دەپەرچێ، پێوندی كەمال و عەتاش دەپەرچێ، ئیستا وەك سێ هونەرمەندی شارى سلیمانی بە پێوندییەكى زۆر سارددا گوزەر دەكەن، قسە لە گەل یەك ناكەن، تەنیا تۆ و عەتا قسە لە گەل یەك دەكەن، هۆكارى ئەم داپراوە چى بوو؟**

— كاك عەتا ئاوازدا نەره، تێكستی گۆرانى دەنوسى، مۆسیقاژەنەو گۆرانیش دەلى، ئیستاش بۆتە گۆرانییێژێكى رەسمى، ئیستا گۆرانییەكانى زیاتر بۆ خۆیەتى، بەپێى دەرفەت و ئارەزووى خۆى لە گەل منیشدا ئیش دەكات، بەنێسبەت كاك عەتا و كاك كەمالەوه، ئیستا پێوندییان نەماوه عەتا ئیشەكانى خۆى نادات بە كاك كەمال، ئەمەش هیچ پێوندى بەمنەوه نىیە.

**\* ئەى پێوندی تۆ لە گەل كەمال محەمەد لەسەر چى تێكچوو؟**

- ئیستا كاك كەمال لە سوید دەژی، منیش لە سلیمانی، كارە هونەرییەكانى من لێرە ئەروا، نە من ئاوازدا نەركى باشم، نە كاك كەمالیش ئاوازدا نەركە بتوانێ بە بەردەوامى ئاواز دا بنێ و یارمەتى منیش بدات، ئیشیش بۆخۆى بكا، ئەوهى ئیشەكانى ئێمە دەكا كاك عەتا ئەحمەدە.

**\* چەندین گۆرانیت لەلایەن كەمال محەمەدەوه وتراوتەوه بێ ئەوهى كاردانەویەكت هەبى و بێدەنگیت لى نواندوو، بۆ بێدەنگ بویت؟**

- خۆى من هەر چ گۆرانییەكم وتییت دواى من یەكسەر كەمال گوتویەتیەوه، بەم دواوییەش لە بەرنامەى شەقام، گۆرانى (دەلە با بەس بێ) ی گوت، بێ ئەوهى ئاماژە بەوه بكات، كە من لە سالى ۱۹۸۶ ئەو گۆرانییەم گوتوو، زۆر لەو گۆرانییانەى من كە كاك كەمال گوتویەتیەوه، بە دەنگى كاك كەمال رۆیشتوو، كە لە سەرەتا من وتوو، بەلام لە گەل ئەو شتدا من هەر خۆشخالم، چونكە هونەرمەندیكى بەرزەو دەنگىكى خۆشى هەیه، دلگەران نیم كە كاك كەمال گۆرانییەكانى من دەلیتەوه.